

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์	การจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง เพื่อพัฒนา ความสามารถด้านการฟังและการพูดภาษาเวียดนาม ของนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัย ราชภัฏวไลยอลงกรณ์ ในพระบรมราชูปถัมภ์
ชื่อนักศึกษา	หญิงน ถิ พู แถ่น
รหัสประจำตัว	60B54680110
ปริญญา	ครุศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชา	หลักสูตรและการสอน
ประธานที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ฐิติพร พิชญกุล
กรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กันต์ฤทัย คลังพล

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) เปรียบเทียบคะแนนความสามารถด้านการฟังภาษาเวียดนามของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 หลังได้รับการจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง กับเกณฑ์ร้อยละ 50 2) เปรียบเทียบคะแนนความสามารถด้านการพูดภาษาเวียดนามของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 หลังได้รับการจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง กับเกณฑ์ร้อยละ 50 3) ศึกษาพัฒนาการความสามารถด้านการฟังภาษาเวียดนามของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง และ 4) ศึกษาพัฒนาการความสามารถด้านการพูดภาษาเวียดนามของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์ ในพระบรมราชูปถัมภ์ จังหวัดปทุมธานี ซึ่งกำลังศึกษาอยู่ในภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2562 จำนวน 30 คน โดยผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลจากกลุ่มตัวอย่างที่สมัครใจ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่ 1) แผนการจัดการเรียนรู้ภาษาเวียดนามเพื่อพัฒนาความสามารถด้านการฟังและการพูดของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง 2) แบบทดสอบความสามารถด้านการฟังภาษาเวียดนาม ซึ่งมีค่าความเชื่อมั่นอยู่ระหว่าง 0.81 - 0.86 3) แบบทดสอบความสามารถด้านการพูดภาษาเวียดนาม ซึ่งมีค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.87 4) แบบสังเกตพฤติกรรมด้านการฟังภาษาเวียดนาม ซึ่งมีค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.80 และ 5) แบบสังเกตพฤติกรรมด้านการพูดภาษาเวียดนาม ซึ่งมีค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.80 สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ค่าร้อยละ ค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐาน การทดสอบค่าทีสำหรับกลุ่มตัวอย่างกลุ่มเดียว ค่าความแปรปรวนทางเดียวแบบวัดซ้ำ

ผลการวิจัยพบว่า

1. นักเรียนมีคะแนนความสามารถด้านการฟังภาษาเวียดนาม หลังได้รับการจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 38.30 คะแนน และค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 2.35 จากคะแนนเต็ม 45 คะแนน ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 50 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

2. นักเรียนมีคะแนนความสามารถด้านการพูดภาษาเวียดนาม หลังได้รับการจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 37.83 คะแนน และค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 3.46 จากคะแนนเต็ม 45 คะแนน ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 50 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

3. นักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง มีพัฒนาการความสามารถด้านการฟังภาษาเวียดนามสูงขึ้นเป็นลำดับ โดยมีค่าเฉลี่ยและค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐาน ของคะแนนความสามารถด้านการฟังภาษาเวียดนามเรียงตามลำดับดังนี้ 3.27 (0.95), 5.17 (0.91), 6.67 (0.71), 8.00 (0.64), 9.07 (0.58), 10.13 (0.57), 10.97 (0.67), 11.63 (0.56) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

4. นักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง มีพัฒนาการความสามารถด้านการพูดภาษาเวียดนามสูงขึ้นเป็นลำดับ โดยมีค่าเฉลี่ยและค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐาน ของคะแนนความสามารถด้านการพูดภาษาเวียดนามเรียงตามลำดับดังนี้ 3.27 (0.64), 4.57 (0.68), 6.50 (0.63), 7.57 (0.50), 8.70 (0.79), 9.50 (0.51), 10.63 (0.72), 11.80 (0.41) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

คำสำคัญ : การจัดการเรียนรู้แบบตอบสนองด้วยท่าทาง ความสามารถด้านการฟังภาษาเวียดนาม ความสามารถด้านการพูดภาษาเวียดนาม ภาษาเวียดนาม



GRAD VRU

Thesis Title	Total Physical Response Method to Improve Vietnamese Listening and Speaking Abilities for Grade 1 Students Demonstration School of Valaya Alongkorn Rajabhat University under the Royal Patronage
Student	Nguyen Thi Thu Thanh
Student ID	60B54680110
Degree	Master of Education
Field of Study	Curriculum and Instruction
Thesis Advisor	Assistant Professor Dr.Thitiporn Pichayakul
Thesis Co-Advisor	Assistant Professor Dr.Kanreutai Klangphahol

ABSTRACT

The purpose of this research was to: 1) compare the Vietnamese listening abilities of grade 1 students after studying with the total physical response (TPR) method, with a criterion of 50%, 2) compare the Vietnamese speaking abilities of grade 1 students after studying with the total physical response method, with a criterion of 50%, 3) study the development of Vietnamese listening abilities of grade 1 students using the total physical response method, and 4) study the development of Vietnamese speaking abilities of grade 1 students using the total physical response method. The sample group used in this research consisted of 30 grade 1 students from Demonstration School of Valaya Alongkorn Rajabhat University under the Royal Patronage, Pathum Thani Province. The subjects were studying in the second semester of academic year 2019. The researchers collected the data from volunteer samples. The instruments used in this research consisted of: 1) lesson plans for the development of Vietnamese listening and speaking abilities of 1st graders using the total physical response method, 2) a Vietnamese listening comprehension test (posttest) with a reliability from 0.81 - 0.86, 3) a Vietnamese speaking comprehension test (posttest) with a reliability of 0.87, 4) observation form for listening behavior in Vietnamese with a reliability of 0.80, and 5) an observation form for speaking behavior in Vietnamese with a reliability of 0.80. The statistics used to analyze the data were mean, percentage, standard deviation, t-test for one sample and repeated measure one way ANOVA.

The results were as follows:

1. After using the total physical response method the students got an average score of 38.30 out of 45, with a standard deviation of 2.35, which is significantly higher than the criterion of 50 percent of full marks at the 0.05 level of statistical significance.

2. After using the total physical response method the students got an average score of 37.83 out of 45, with a standard deviation of 3.46, which is significantly higher than the criterion of 50 percent of full marks at the 0.05 level of statistical significance.

3. Students who were taught using the total physical response method gradually improved their ability to listen to the Vietnamese language, with the mean scores and the standard deviations for the Vietnamese listening ability ranked in the following order: 3.27 (0.95), 5.17 (0.91), 6.67 (0.71), 8.00 (0.64), 9.07 (0.58), 10.13 (0.57), 10.97 (0.67), 11.63 (0.56) at the 0.05 level of statistical significance.

4. Students who were taught using the total physical response method gradually improved their ability to speak the Vietnamese language, with the mean scores and the standard deviation for the Vietnamese speaking ability ranked in the following order: 3.27 (0.64), 4.57 (0.68), 6.50 (0.63), 7.57 (0.50), 8.70 (0.79), 9.50 (0.51), 10.63 (0.72), 11.80 (0.41) at the 0.05 level of statistical significance.

Keywords: The Total Physical Response Method, Vietnamese Listening Abilities, Vietnamese Speaking Abilities, Vietnamese

GRAD VRU